良好棉花保证计划
最低要求外部评估田间工作手册
小农

简介	*此田间工作手册旨在对 BCI、合作伙伴或验证员在田间执行外部评估时收集必要的信息给予支持（由 BCI/战略合作伙伴/执行合作伙伴执行第二方可信度审查或由独立验证员执行第三方验证）。本手册向生产者单位显示了执行评估的人员将要询问 PU 经理、棉农或工人的问题类型、将要审查的文件以及在目检过程中将要查看的内容。访问过程中需打印本手册并填写完毕。虽然本手册无需发送 BCI，但却是 BCI 中型农场外部评估报告编写的依据，评估报告将对访问中收集的信息进行总结。*

I. 基本访问信息

评估类型（请删除不适用的内容）	由 BCI（或代表 BCI 运作的战略合作伙伴）执行的第二方可信度审查	由执行合作伙伴执行的第二方可信度审查	由独立验证员执行的第三方验证
评估参考编号（参考编号为国家/省/PU 单位名称/评估执行组织/访问的年月）			
评估者	机构：		
	评估人员姓名：		
	电子邮件：		
	电话：		
评估日期（日日/月月/年年年年）— 起始日期			
评估日期（日日/月月/年年年年）— 结束日期			
国家			
省			
执行合作伙伴名称			
生产者单位名称			
访问的 3 个学习小组名称			
访问的 15 名棉农姓名			
确切位置			

II. 生产者单位经理面谈与文件审查（PU 层面）

1. 最低生产标准				
BCI 标准编号	生产标准	PU 经理面谈	文件	评语
1.1	生产者单位掌握一套因地制宜的时限性计划。农业生态系统分析是该计划的基础，为执行 IPM 5 大原则提供了具体措施。	你是否针对 IPM 5 大原则制定了因地制宜的计划？ 计划的持续时间是多久？ 如何将计划传达给棉农？ 向棉农建议了哪些具体做法？ PU 中是否存在转基因棉花品种？如是，棉农如何对作物抵抗力进行管理？	IPM 计划	
1.1	不定期或随机喷洒农药。	你如何确保棉农不会定期或随机喷洒农药？ 指导员与棉农接受了哪种培训？ 棉农如何决定什么时候使用农药？ 棉农如何观察/监控棉花作物以了解害虫与益虫的情况？	指导员与棉农的培训和增强意识材料	
1.2	只使用符合以下条件的农药： (i) 针对使用的作物进行全国注册； (ii) 以该国官方语言正确标识。	PU 正在使用的农药有哪些？ 你是否有全国注册的棉花农药清单？ 你如何确保棉农遵守标准？	全国注册的棉花农药清单（如 PU 层面有清单）	
1.3	不使用斯德哥尔摩公约附件 A 及附件 B 中所列的农药。	PU 正在使用的农药有哪些？ 你是否知道斯德哥尔摩公约中所列的农药？ 你如何确保棉农不使用这些农药？	斯德哥尔摩公约 PU 使用的农药清单（如 PU 层面有清单）	
1.4	农药配制及施药人员应符合以下条件： (i) 身体健康；	有哪些人员被允许使用农药（所有人员还是特定人员）？ PU 是否制定与农药配制及施药人员条件相关的	指导员与棉农/工人的培训和增强意识材料 培训记录	

	(ii) 接受过农药使用培训且能熟练操作； (iii) 年满 18 周岁； (iv) 非孕妇或哺乳期妇女。	政策？ 需使用农药工作的工人/棉农是否经过培训？ 你如何确保棉农遵守标准？	PU 政策	
2.1	采取优化用水的水管理措施（同时适用于雨养棉和水利灌溉的棉花）。	*一般情况* 有哪些管理实践正在实施？请提供具体实例。 棉农如何尽可能长时间保持土壤的水分？ 向棉农提供了哪种培训？ *雨养* 你在 PU 中如何让雨水得到最优化利用？ *灌溉* 棉农正采用了哪些技术，使所用的灌溉系统效率最大化？ 有哪些关于灌溉的记录被保留？	指导员与棉农/工人的培训和增强意识材料 最佳实践 用水记录	
4.2	种植棉花的土地与改种棉花的土地符合国家农业土地使用的相关法律。	在你所在地区，土地使用/国有土地变为耕地有什么法律规定？ 你如何及时了解最新的法律要求？ 你如何确保棉花的种植完全依照法律要求进行？	国家立法 指导员与棉农的培训和增强意识材料	
5.2	采收、管理并储存籽棉，尽量减少废物、污染和破坏。	有哪些管理实践正在实施，以实现废物、污染和破坏最小化？ 哪些人员正在接受上述实践的培训（只有棉农、采棉工等）？	指导员与棉农/工人的培训和增强意识材料 最佳实践	
6.1	小农（包括佃农、收益分成佃农和其他类别棉农）有权自愿建立并发展代表其利益的组织。	在你所在地区，有哪种组织能代表种植棉花的小农？ 组织有哪些会员要求？	PU 内部政策与程序	

		组织的领导是如何被选出的？ 他们多久会面一次？ 小农是否能自由加入这些组织？ 生产者单位中普遍存在收益分成或其他形式的土地农地安排吗？ 如是，他们是否能自由加入代表其利益的组织？		
6.3	依照国际劳工组织公约第138条规定，PU采取一套时效性计划，防止并逐渐取消雇佣童工。	你是否可使用PU制定的防止并逐步根除童工的计划？ 计划的持续时间是多久？ 你是否知道国家规定的最低工作年龄？ 你如何积极地防止低于国家最低工作年龄的儿童在农场工作？ 你或棉农保留了哪种记录？ 如何将计划传达给棉农/工人？ 是否有确认工人年龄的程序？ 你将如何解决现有的童工问题？有哪些替代方案被提议？	防止童工计划 关于童工的国家法律 确认工人年龄程序 指导员与棉农/工人的培训和增强意识材料	
6.3	针对家庭式小农的特殊情况，未满国家最低雇佣年龄的儿童在限定条件下，可以在自家农场上帮工，而限定条件缺一不可： (i) 只有在工作的安排允许其上学的情况下，儿童才能在自家农场上工作 (ii) 工作不可太劳神费力，以致影响儿童的学业 (iii) 儿童不应从事对于其年龄而言具有危害性的工作 (iv) 在技能学习或工作监督方面，儿童	你对轻量工作和童工的区别的理解是什么？ 你如何确保棉农了解这两者的区别并遵守标准？	PU内部政策与程序 指导员与棉农/工人的培训和增强意识材料	

	必须得到一位家庭成员的指导 (v) 儿童必须经过适当的培训			
6.4	执行危险性工作的最低年龄为18周岁。	十八岁以下的工人/棉农通常执行什么任务？ 你是否知道你所在国家的棉花行业内，有哪些工作是被视为危险性工作？ 你如何确保生产者建立程序来记录工人年龄与所执行的任务？	关于棉花生产危险工作的国家立法 指导员与棉农/工人的培训和增强意识材料	
6.5	自由选择是否接受雇用：不得强迫或强制劳动，包括抵债或贩卖劳动。	在你所在地区，你是否曾经发现任何强迫或抵债劳动的实例？ 你对强迫劳动的理解是什么？ 你如何确保棉农遵守标准，且工人了解其自身的权利？	指导员与棉农/工人的培训和增强意识材料 内部政策与程序	
6.6	PU采取一套时效性计划，改善弱势群体地位。	PU中最常见的歧视现象有哪些？有哪些多数群体和少数群体？ 女性在生产者单位中面临的具体挑战是哪些？ 你是否制定了改善弱势群体地位的计划？ 计划是否包括带有性别针对性的活动（如，基于性别的薪水歧视）？ 计划的持续时间是多久？ 在实践方面有什么建议？ 如何将计划传达给棉农/工人？	非歧视计划	

2. 管理标准				
BCI 标准编号	生产标准	PU 经理面谈	文件	评语
M1	PU 经理和田间指导员完成 BCI 认可培训师的培训和之后的复习培训（根据 BCI 要求）。	谁对你进行了 BCI 培训？你几时完成培训？ 你对于良好棉花的理解是什么？	培训记录	
M2	每年播种对 PU 数据（生产者单位名称、地点、棉农人数（男/女）、学习小组名单、工人人数（男/女）、预期籽棉产量、轧花厂名称等）进行更新，更新时间不晚于播种期前一个月。	你在单位有多少名棉农？ 棉农如何进行分类？由谁分类？ 有多少学习小组？学习小组是如何组建的？ 本季预期的籽棉产量？ 棉花要运往何处？ 是否可以看生产者单位的最新的棉农名单？该名单多久更新一次？ 此类信息已于何时或将于何时传达 BCI？	PU 数据 棉农名单	
M3	PU 掌握持续改善计划，并每年对计划进行审核。	你是否能够分享在生产者单位层面制定的持续改善计划？ 你何时审核你的计划？ 你是否知道 BCI 制定的中型农场持续改善计划模板？	持续改善计划或同等文件 内部政策与程序	
M4	PU 落实一套农场工人身份识别程序（家庭成员或雇工），对他们进行有关体面劳动方面的培训。	你的单位有多少名工人？ 你是否有一套识别工人的程序？ 已经向工人提供了什么专门培训？	识别工人程序 工人名单 培训和增强意识材料 工人培训记录	

M5	PU 操作系统，收集、编辑来自从棉农的准确数据并向学习小组，PU 成面以及 BCI 报告。	你如何确保将结果性指标数据报告 BCI？ 由谁收集信息？你如何确保数据的准确性？ 你何时将你的结果性指标递交 BCI？	数据管理系统 上一季结果性指标报告	
M6	PU 执行制度，确保棉农维护农民田间工作手册并从中学习。	生产者单位正在使用什么农民田间工作手册？ 有多少棉农获得手册？ 手册是如何分发给棉农的？ 有哪些人员培训棉农使用手册的方法？	《农民田间工作手册模版》 分发记录	
M7	PU 执行制度，审核计划实施进度，以便： (i) 评估培训项目宣传的措施在棉农层面的采纳程度； (ii) 发现并解决与执行/潜在违规相关的问题/风险； (iii) 针对行动监督发现的错误，规划/强制执行纠正措施。	你何时审核你的计划？ 你如何评估在学习小组层面棉农的采纳程度？ 你如何确保棉农遵守良好棉花的最低要求？ 你如何识别并解决违规的问题/风险？ 你如何规划并实施纠正措施？ 你是否执行了 BCI 提供的纠正措施？ 你是否对本单位中 10%的中型农场进行了内部评估？	内部评估报告 学习小组进度/采纳程度报告 纠正措施表 监督报告	
M8	为指导员和棉农提供涵盖所有最低生产标准的培训材料。	每项最低生产标准有哪种培训材料？	指导员和棉农的培训材料	
M9	每年向 BCI 按性别/培训主题/方法汇报生产者单位受训的农民和工人人数。	今年 PU 中有多少名棉农接受了（或将要接受）培训？ 今年 PU 中有多少名工人接受了（或将要接受）培训？ 有多少名女性已经接受了培训（或将要接受培训）？	培训记录	

III. 棉农面谈与文件审查（学习小组/棉农层面）

（提示：需面谈 3 个学习小组，每个小组 5 名棉农——共计每次访问 15 名棉农。必要时，每次面谈分别打印本节内容，之后在外部评估报告中进行总结）。

1. 最低生产标准				
BCI 标准编号	生产标准	棉农面谈	文件	评语/发现违规行为?
1.1	不定期或随机喷洒农药	你如何决定什么时候使用农药? 你如何观察/监控棉花作物了解害虫与益虫的情况? 你觉得 IPM 的培训怎么样?	施药记录 棉农的增强意识材料	
1.2	只使用符合以下条件的农药: (i) 针对使用的作物进行全国注册; (ii) 以该国官方语言正确标识。	你使用什么农药? 农药标签上的说明有用吗?	农药清单	
1.3	不使用斯德哥尔摩公约附件 A 及附件 B 中所列的农药。	你使用什么农药? 你知道哪些农药不可以使用吗?	农药清单 棉农的增强意识材料	
1.4	农药配制及施药人员应符合以下条件: (i) 身体健康; (ii) 接受过农药使用培训且能熟练操作; (iii) 年满 18 周岁; (iv) 非孕妇或哺乳期妇女。	有哪些人员被允许使用农药（所有人员、特定人员）? 有哪些人员在你的农场上负责施药? 他们年纪有多大? 你如何知道他们的年龄? 向施药人员提供了哪些培训? 你接受过哪些关于农药使用的培训?	棉农的增强意识材料 年龄文件	
2.1	采取优化用水的水管理措施（同时适用于雨养棉和水利灌溉的棉花）。	*雨养* 在你的农场，你如何让雨水得到优化使用? 采用了哪些具体措施? 你如何尽可能长时间保持土壤的水分?	棉农的增强意识材料	

		灌溉 你如何决定什么时候灌溉作物？ 你如何使所用的灌溉系统效率最大化？ 你接受过哪些关于用水的培训？		
4.2	种植棉花的土地与改种棉花的土地符合国家农业土地使用的相关法律。	在你所在地区，土地使用/国有土地变为耕地有什么法律规定？ 在这里，有哪些土地不得改种棉花？	棉农的增强意识材料	
5.2	采收、管理并储存籽棉，尽量减少废物、污染和破坏。	你如何确保采收与储存期间的棉花质量？ 你在哪里储存棉花？ 你如何尽可能减少污染？ 采摘工使用哪种袋子？ 你接受过哪些培训？	棉农的增强意识材料	
6.1	小农（包括佃农、收益分成佃农和其他类别棉农）有权自愿建立并发展代表其利益的组织。	你是生产者组织的成员吗？ 你是否能自由加入任何代表你利益的组织？你能加入哪种组织？ 你多久和同行会面一次，讨论共享棉花种植的资源或信息？	棉农的增强意识材料	
6.3	针对家庭式小农的特殊情况，未满国家最低雇佣年龄的儿童在限定条件下，可以在自家农场上帮工，而限定条件缺一不可： (i) 只有在工作的安排允许其上学的情况下，儿童才能在自家农场上工作 (ii) 工作不可太劳神费力，以致影响儿童的学业 (iii) 儿童不应从事对于其年龄而言具有	你的孩子（或其他儿童）在农场上帮忙吗？他们执行哪些工作？ 一天工作几小时？ 谁负责指导他们？他们接受过哪种培训？ 你的孩子什么时候去上学？ 你如何决定哪项任务是适合他们的工作？ 你如何检查工人的年龄？ 你是否知道国家法定最低工作年龄？	棉农的增强意识材料 年龄文件	

	危害性的工作 (iv) 在技能学习或工作监督方面，儿童必须得到一位家庭成员的指导 (v) 儿童必须经过适当的培训	你如何积极采防止低于国家最低工作年龄的儿童在农场工作？ 你接受了哪些关于童工的培训？		
6.4	执行危险性工作的最低年龄为 18 周岁。	你的孩子（或其他儿童）在农场帮忙吗？他们执行哪些工作？ 你如何决定哪项任务是适合他们的工作？ 在你所在国家的棉花行业内，你知道有哪些工作被视为对童工有危险的吗？ 有什么证明能确保没有任何 18 周岁以下的人员执行危险性工作？	棉农和工人的增强意识材料 年龄文件	
6.5	自由选择是否接受雇用：不得强迫或强制劳动，包括抵债或贩卖劳动。	你是否直接雇佣工人，还是通过劳务经济人/招募人员/中介机构？ 有哪些工人的证件（如有）被你或中介扣留了（如，身份证明、护照、旅行证件等）？ 是否有工人对你或中介负有债务？ 你是否向工人提供预付工资？你向工人提供哪种贷款，工人如何偿还贷款？ 如果工人在农场的活动受到限制，会是哪些限制？ 工人是否曾因某种原因被罚款？如有，原因有哪些？ 你如何对待想要离职的工人？ 你接受过哪些关于强迫劳动问题的培训？	棉农和工人增强意识材料	

2. 管理标准				
BCI 标准编号	生产标准	棉农面谈	文件	评语
M5	PU 操作系统，收集、编辑来自从棉农的准确数据并向学习小组以及 PU 成面报告。	你必须向指导员提供哪些数据？ 农场/学习小组层面对哪种文件进行维护？ 你能读写吗？如否，谁负责为你记录信息？	农民田间工作手册	
M6	PU 执行制度，确保棉农维护农民田间工作手册并从中学习。	你是否收到一份农民田间工作手册？ 你是否已完成如何使用手册的培训？ 就学习而言，手册有多大的帮助？	农民田间工作手册	
M7	PU 执行制度，审核计划实施进度，以便： (i) 评估培训项目宣传的措施在学习小组层面的采纳程度； (ii) 发现并解决与执行/潜在违规相关的问题/风险； (iii) 针对行动监督发现的错误，规划/强制执行纠正措施。	每隔多久，指导员会访问你一次？ 他们是否与你讨论进度？或讨论在农场上在学习小组要实施的纠正措施? 接即将到来的一个月，棉农/学习小组计划进行哪些措施以达到标准要求？		
M8	为指导员和棉农提供涵盖所有最低生产标准的培训材料。	你在本季接受过哪种培训？是谁提供了培训？ 你学到了什么？你理解培训的内容吗？ 什么是良好棉花？你知道良好棉花生产的 6 大原则吗？ 培训的质量如何？ 如何提高培训的质量？	棉农的增强意识材料	

IV. 工人面谈

BCI 标准编号	问题	评语
1.1	*对于直接从事作物保护工作的工人* 你是否知道如何辨认棉花作物上各种各样的害虫与益虫？ 你是否进行田间观察，以了解作物的健康、主要害虫与益虫情况？ 你是否接受过任何关于病虫害综合治理（IPM）的培训？ 你以什么为依据来决定是否施药？	
1.4	*对于直接从事作物保护工作的工人* 你从事农药相关的工作多久了？ 你是否接受过这方面的培训？ 你年纪有多大？ 你是如何进行配制和喷洒农药？ 对于农药的危害，你了解吗？ 你认为女性工人在怀孕时可以施药吗？	
5.2	你是否接受过关于籽棉污染风险的培训？ 你采用了哪些措施以避免籽棉在采收、储存和运送时遭受污染？	
6.3	当你被雇佣时，有人检查你的年龄吗？你年纪多大了？ 针对你的工作，你是否知道任何关于该工作最低年龄的相关法律或内部政策吗？ 你是否知道有任何儿童在这个农场里工作？ 你是否在田间见过任何儿童？ 你是在为你家或其他人工作？	

6.4	当你被雇佣时，是否有人检查你的年龄？你年纪多大了？ 你是否知道有哪些人员被允许或不被允许配置和施药？ 你的工作任务是什么？	
6.5	棉农是否有保留任何你的身份文件（身份证、护照、旅行证件等）？ 你是否可以在任何时候或放假期间离开农场？ 你对工作满意吗？ 你是否有欠你的雇主债务？有造成什么影响吗？	
培训（管理标准）	你在本季是否接受过生产者单位的任何培训？ 你是否理解培训的内容？ 根据 BCI 体面劳动标准，你有哪些权利？	

IV. 目检

最低要求	目检时需关注的主要问题	评语/描述——（附照片）
管理标准	棉农与棉农名单相对应	
作物保护标准 1.1	病虫害综合治理具体措施，以避免定期或随机喷洒农药（如，害虫与益虫的田间监控）	

作物保护标准 1.2、1.3	使用的农药类型	
作物保护标准 1.4	施药人员的年龄与健康状况 孕妇或哺乳期妇女？	
用水标准 2.1	遵守灌溉水源与水管理的实践	
自然栖息地 4.2	是否依据国家法律使用和改用土地？	
纤维品质标准 5.2	纤维品质管理措施（采收技巧、棉花存储区域、棉花运输、棉花污染等）	
体面劳动标准 6.3、6.4、6.5、6.6	农场雇佣的劳工类型（儿童/少年、孕妇、长工、临时工、外来工、少数民族）以及各类劳工执行的工作——棉农与田间工人的关系	